



Kanton Bern
Canton de Berne

Sachbearbeiter	
Eing.	06. Juni 2023 SWG
Erledigt	

Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion
Kantonales Laboratorium
Trink- und Badewasserinspektorat

Muesmattstrasse 19
3012 Bern

+41 31 633 11 11
info.wasser.kl@be.ch
www.be.ch/kl

Rudolf Robbi
rudolf.robbi@be.ch

Kantonales Laboratorium, Muesmattstrasse 19, 3012 Bern

Kantonales Laboratorium SWG										
Info	Vo	VoA	GF	LAF	LTD	LBU	MA	HY		
								X		

Seeländische Wasserversorgung
Gemeindeverband
Bremgartenweg 3a
3252 Worben

Unsere Referenz: P6797 / geiv
Gemeinde Worben

2. Juni 2023

Probenerhebung vom 16. Mai 2023

Sehr geehrte Damen und Herren

Aus dem beiliegenden Untersuchungsbericht geht hervor, dass die untersuchte Probe bezüglich der aufgeführten Kriterien den Vorschriften entsprach.

Hinweise

Aufgrund der aktuell unklaren rechtlichen Lage in Bezug auf die geltenden Höchstwerte für die Metaboliten von Chlorothalonil sind die Proben nicht beurteilbar. Unabhängig von der rechtlichen und toxikologischen Situation wird den Wasserversorgungen empfohlen, Trinkwasser in möglichst guter Qualität an Konsumentinnen und Konsumenten abzugeben. Dazu gehört, dass Verunreinigungen, wie beispielsweise durch Chlorothalonil - Abbauprodukte, möglichst tief gehalten werden. Die Wasserversorgungen sind auch weiterhin aufgerufen, im Rahmen ihrer Selbstkontrolle die Rückstandssituation zu beobachten und transparent über die Ergebnisse zu informieren.

Bei Fragen zum Bericht steht Ihnen der zuständige Leiter Trink- und Badewasserinspektorat, Rudolf Robbi (rudolf.robbi@be.ch), gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse
Kantonales Laboratorium

Urs Ackermann
Stellvertreter des Kantonschemikers

Beilage:

- Untersuchungsbericht zu Kontrolle Nr. P6797

1000

1000

1000

1000



Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion
Kantonales Laboratorium
Trink- und Badewasserinspektorat

Muesmattstrasse 19
3012 Bern
+41 31 633 11 11
info.wasser.kl@be.ch
www.be.ch/kl

Kontrolle Nr. P6797

Bern, 2. Juni 2023

Untersuchungsbericht für Trinkwasser

Wasserversorgung

Name	Seeländische Wasserversorgung Gemeindeverband (SWG)
Hauptverantwortlich	Roman Wiget, Geschäftsführer
Gemeinde	Worben

Allgemeines

Zweck der Kontrolle	Lebensmittelrechtliche Überprüfung der Trinkwasserqualität
Prüfverfahren	Europäische Normen und andere validierte Verfahren
Für die Erhebung verantwortlich	Ivo Gerber, technischer Inspektor
Datum der Probenerhebung	16. Mai 2023
Eingang der Probe im Labor	16. Mai 2023
Untersucht am	16. Mai 2023 - 31. Mai 2023

Probe Nr. 173939: Orpund / 02011, SWG, Verteilnetz, Friedhof, Aufbahrungshalle, Lavabo Herren-WC

Temperatur bei Erhebung 15.4 °C

Untersuchte Kriterien Chlorothalonil-Metaboliten
Herbizide

Ergebnisse und Beurteilung

Untersuchungskriterien	Methodik	Ergebnis	Einheit	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Chlorothalonil R417888	LC-MS/MS	0.023 +/- 0.003	µg/l		TBDV, Anhang 2	siehe unten
Chlorothalonil R418503	LC-MS/MS	<LOD +/- 0.006	µg/l		TBDV, Anhang 2	siehe unten
Chlorothalonil R471811	LC-MS/MS	0.121 +/- 0.027	µg/l		TBDV, Anhang 2	siehe unten
Chlorothalonil R611965	LC-MS/MS	<LOD +/- 0.014	µg/l		TBDV, Anhang 2	siehe unten
Chlorothalonil R611968	LC-MS/MS	<LOD +/- 0.000	µg/l		TBDV, Anhang 2	siehe unten
Chlorothalonil SYN507900	LC-MS/MS	<LOD +/- 0.000	µg/l		TBDV, Anhang 2	siehe unten
Chlorothalonil SYN548580	LC-MS/MS	<LOD +/- 0.000	µg/l		TBDV, Anhang 2	siehe unten
Chlorothalonil SYN548581	LC-MS/MS	<LOD +/- 0.000	µg/l		TBDV, Anhang 2	siehe unten

Legende

TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen SR 817.022.11

Im Rahmen der laufenden Standortbestimmung wurde diese Probe aus Ihrem Verteilnetz erhoben. Aufgrund der aktuell unklaren rechtlichen Lage in Bezug auf die geltenden Höchstwerte für die Metaboliten von Chlorothalonil, sind diese Resultate nicht beurteilbar.

	LOQ (µg/l)	LOD (µg/l)
Chlorothalonil R417888	0.002	0.0009
Chlorothalonil R418503	0.053	0.04
Chlorothalonil R471811	0.0248	0.0083
Chlorothalonil R611965	0.091	0.091
Chlorothalonil R611968	0.0055	0.002
Chlorothalonil SYN507900	0.0014	0.001
Chlorothalonil SYN548580	0.0035	0.0018
Chlorothalonil SYN548581	0.00427	0.00151

LOQ = Limit of quantitation (Bestimmungsgrenze)

LOD = Limit of detection (Nachweisgrenze)

Die übrigen Untersuchungsergebnisse entsprechen den Anforderungen.

Bemerkungen

1. Die Ergebnisse beziehen sich ausschliesslich auf die geprüfte Probe.
2. Ein ausführlicher Untersuchungsbericht der Herbizid-Untersuchung mit den detaillierten Ergebnissen kann nachträglich gegen Verrechnung einer Gebühr von Fr. 360.00 (exkl. 7.7 % MWST) pro Probe ausgestellt werden.
3. Dieser Bericht wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.

Für den Bericht verantwortlich:

Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
rudolf.robbi@be.ch
